

## ประมวลจรรยาบรรณสำหรับซัพพลายเออร์ของ KONE

### บทนำ

KONE ต้องการเป็นหุ้นส่วนธุรกิจที่น่าสนใจและต้องการความสัมพันธ์ที่เชื่อถือได้และเป็นธรรมชาติกับซัพพลายเออร์เพื่อผลประโยชน์ร่วมกันของ KONE และซัพพลายเออร์ KONE คาดหวังที่จะได้รับทักษะ, การพัฒนาคุณภาพอย่างต่อเนื่อง, การควบคุมต้นทุน, นวัตกรรม, ความน่าไว้วางใจ และความยั่งยืนจากซัพพลายเออร์ของตน

ประมวลจรรยาบรรณสำหรับซัพพลายเออร์ของ KONE (“ประมวลจรรยาบรรณ”) จะอธิบายคุณค่าตามแนวปฏิบัติที่ KONE ใช้ดำเนินการไปทั่วโลก KONE คาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของตนปฏิบัติตามข้อกำหนดของประมวลจรรยาบรรณในการติดต่อกับ KONE, พนักงานและซัพพลายเออร์ของพวกเขา และบุคคลภายนอกรวมถึงเจ้าหน้าที่ของรัฐและเจ้าหน้าที่หน่วยงานอื่น ๆ

### 1. การกำกับดูแลทางกฎหมาย

ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้ทั้งหมด

ประมวลจรรยาบรรณมิใช่สิ่งที่เข้ามาแทนที่หรือควรได้รับการพิจารณาว่ามีผลเหนือกว่ากฎระเบียบที่บังคับใช้แต่อย่างใด หากมีไว้เพื่อกำหนดมาตรฐานความประพฤติขั้นต่ำที่ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตามเท่านั้น ในกรณีที่ซัพพลายเออร์ไม่สามารถปฏิบัติตามประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้ได้เนื่องจากกฎหมายและกฎระเบียบอื่นใด ซัพพลายเออร์จะต้องยึดถือเจตนารมณ์ของประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้ตามเหตุอันสมควร

หากธรรมเนียมหรือแนวทางปฏิบัติท้องถิ่นขัดแย้งกับประมวลจรรยาบรรณ ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้

### 2. การดำเนินธุรกิจ

#### 2.1 หลักปฏิบัติทางจริยธรรม

ในการดำเนินงานทุกครั้ง ซัพพลายเออร์จะต้องยึดมั่นในมาตรฐานทางจริยธรรมขั้นสูงสุดในการดำเนินธุรกิจ และจะต้อง

ไม่กระทำการทุจริต, หลอกลวง หรือดำเนินกิจการเกี่ยวกับการฟอกเงิน

#### 2.2 ข้อห้ามเกี่ยวกับการประพฤติทุจริต

KONE คาดหวังให้ซัพพลายเออร์ต่อต้านการติดสินบนและการทุจริต

ซัพพลายเออร์จะต้องรับประกันว่ากรรมการและพนักงาน หรือบุคคลภายนอกใด ๆ ที่ดำเนินการในนามของซัพพลายเออร์จะไม่เสนอ, สัญญา, ให้, หรือยอมรับสินบนใด ๆ หรือจ่ายเงิน หรือรับค่าตอบแทนในทางมิชอบเพื่อให้ได้มาซึ่งธุรกิจใหม่, รักษาธุรกิจที่มีอยู่ หรือรับผลประโยชน์อื่น ๆ ในทางที่ไม่เหมาะสม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ซัพพลายเออร์จะต้องไม่เข้าไปมีส่วนร่วมในแผนการติดสินบนหรือเงินใต้โต๊ะ หรือเสนอสิ่งล่อใจให้แก่พนักงานของ KONE, ครอบครัวหรือเพื่อนฝูงของพนักงานของ KONE เพื่อให้ได้มาหรือรักษาธุรกิจใด ๆ

ซัพพลายเออร์จะต้องไม่หยิบบ่อนของขวัญและการเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ (ซึ่งรวมไปถึง มื้ออาหารหรือการเลี้ยงรับรองในรูปแบบอื่นใด) หรือผลประโยชน์ในรูปแบบอื่นใดก็ตามให้แก่พนักงานของ KONE หรือตามที่พนักงานของ KONE ร้องขอในสถานการณ์ใด ๆ ที่อาจมีอิทธิพล หรือดูเหมือนว่าจะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของพนักงานในส่วนที่เกี่ยวข้องกับซัพพลายเออร์

พนักงานของ KONE ไม่ได้รับอนุญาตให้รับของขวัญ, การเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ หรือผลประโยชน์ในรูปแบบอื่นใดก็ตามจากซัพพลายเออร์ผู้ซึ่งอยู่ระหว่างหรือกำลังจะเสนอราคาหรือเจรจาสัญญาใด ๆ กับ KONE ทั้งนี้ พนักงานของ KONE ผู้ซึ่งมีส่วนร่วมในการสร้างอิทธิพลต่อการตัดสินใจเลือกซัพพลายเออร์ย่อมไม่ได้รับอนุญาตให้รับของขวัญ, การเลี้ยงรับรองทางธุรกิจหรือผลประโยชน์ในรูปแบบอื่นใดก็ตามจากซัพพลายเออร์เช่นกัน

อย่างไรก็ดี ซัพพลายเออร์อาจเสนอหรือหยิบบ่อนมารยาททางธุรกิจให้ได้ตามขอบเขต, มูลค่า และความถี่ในการเสนอให้อันเหมาะสม โดยการให้นั้นจะต้องไม่ขัดต่อกฎระเบียบที่บังคับใช้ ห้ามมีการเสนอเงินสดหรือสิ่งที่เทียบเท่าเงินสด เช่น บัตรของขวัญ แต่อย่างไรก็ตาม และซัพพลายเออร์จะต้องไม่เสนอของขวัญ, การเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ หรือผลประโยชน์ใน

รูปแบบอื่นใดก็ตามให้แก่สมาชิกในครอบครัวของพนักงานของ KONE เช่นกัน

### 2.3 ผลประโยชน์ทับซ้อน

ซัพพลายเออร์ควรหลีกเลี่ยงการมีปฏิสัมพันธ์กับพนักงานของ KONE ที่อาจทับซ้อน หรือดูประหนึ่งว่าทับซ้อนกับหน้าที่รับผิดชอบของพนักงานในการดำเนินการเพื่อผลประโยชน์ที่ดีที่สุดของ KONE ซัพพลายเออร์จะต้องเปิดเผยให้ KONE รับรู้ถึงผลประโยชน์ทับซ้อนหรือสถานการณ์ทั้งหมดที่สื่อให้เห็นถึงผลประโยชน์ทับซ้อนซึ่งมีความเชื่อมโยงกับ KONE

ซัพพลายเออร์ต้องแจ้งให้ KONE ทราบหากพนักงานของ KONE หรือสมาชิกในครอบครัวโดยตรงของพนักงานมีอำนาจหน้าที่ในการบริหารจัดการให้กับซัพพลายเออร์ หรือทำงานให้กับซัพพลายเออร์ หรือมีผลประโยชน์ทางการเงินหรือผลประโยชน์อื่นใดในซัพพลายเออร์

### 2.4 การแข่งขันที่เป็นธรรม

ซัพพลายเออร์จะต้องแข่งขันกันอย่างเป็นธรรมภายใต้กฎระเบียบและกฎหมายแข่งขันทางการค้าที่บังคับใช้ทั้งหมด ตัวอย่างเช่น ซัพพลายเออร์จะต้องไม่ทำข้อตกลงใด ๆ กับคู่แข่งเพื่อเพิ่มราคาหรือจำกัดความพร้อมใช้งานของสินค้า

## 3. การกำกับดูแลทางการค้า

ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบเกี่ยวกับการควบคุมการส่งออก เช่น มาตรการลงโทษทางการค้าระหว่างประเทศที่ออกโดยองค์การสหประชาชาติ, สหภาพยุโรป หรือสหรัฐอเมริกา เป็นต้น

ซัพพลายเออร์จะต้องแจ้งให้ KONE ทราบทันทีหาก (ก) ซัพพลายเออร์เอง, เจ้าของโดยตรง, เจ้าของผู้ซึ่งได้รับผลประโยชน์ทอดสุดท้าย, กรรมการ, พนักงาน หรือตัวแทนใด ๆ ของซัพพลายเออร์ เป็นหรือกลายมาเป็นบุคคลที่ถูกคว่ำบาตรหรือได้รับมาตรการลงโทษทางการค้าหรือมีข้อจำกัดทางการค้าระหว่างประเทศใด ๆ หรือ (ข) อยู่ภายใต้การสอบสวนเกี่ยวกับมาตรการลงโทษใด ๆ หรือ (ค) ซัพพลายเออร์ทราบหรือตระหนักได้ว่าสินค้า, ซอฟต์แวร์ หรือเทคโนโลยีใด ๆ ก็ตามที่จัดหาให้ KONE อยู่ภายใต้การควบคุมการส่งออกหรืออยู่ภายใต้เงื่อนไขที่ต้องได้รับอนุญาตในการส่งออก

ซัพพลายเออร์จะต้องแจ้งให้ KONE ทราบถึงข้อมูลเกี่ยวกับ

สถานที่ผลิตสินค้าให้แก่ KONE รวมถึงหลักฐานยืนยันแหล่งกำเนิดของสินค้านั้น เมื่อได้รับการร้องขอ

## 4. แรงงานและสิทธิมนุษยชน

ซัพพลายเออร์จะต้องเคารพสิทธิมนุษยชนตามที่ได้รับการยอมรับในระดับสากล รวมถึงกฎบัตรระหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (International Bill of Human Rights), หลักปฏิบัติว่าการดำเนินธุรกิจและสิทธิมนุษยชนขององค์การสหประชาชาติ (UN Guiding Principles on Business and Human Rights) และปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในที่ทำงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (International Labour Organization's Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work)

### 4.1 การไม่เลือกปฏิบัติ

ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติต่อพนักงานของตนอย่างเท่าเทียมและเป็นธรรม ซัพพลายเออร์จะต้องไม่เลือกปฏิบัติในการจ้างงาน, การให้ค่าตอบแทน, การเลื่อนตำแหน่ง, การลงโทษทางวินัย, การเลิกจ้าง หรือการเกษียณอายุของพนักงานจากเพศภาวะ, อุดมลักษณะทางเพศ, อายุ, ศาสนา, สถานภาพสมรส, สันนิยมาทางเพศ, ความทุพพลภาพ, ระดับชั้นทางสังคม, ความเห็นทางการเมือง, ถิ่นกำเนิดของชนชาติหรือชาติพันธุ์ หรือคุณลักษณะอื่นใดซึ่งไม่เกี่ยวข้องกับคุณสมบัติส่วนบุคคลหรือข้อกำหนดที่ต้องมีอยู่ตามปกติวิสัยของงาน

### 4.2 แรงงานเด็กหรือแรงงานบังคับ

ซัพพลายเออร์จะต้องไม่ใช่แรงงานเด็กอายุต่ำกว่า 15 ปี หรือต่ำกว่าอายุขั้นต่ำของการจ้างแรงงานตามกฎหมายภายในประเทศ หรืออยู่ในเกณฑ์อายุที่ต้องได้รับการศึกษาตามกฎหมายภายในประเทศ แล้วแต่เงื่อนไขอายุที่สูงกว่า ห้ามมิให้แรงงานเด็กทำงานที่เป็นอันตรายต่อสภาพจิตใจ, ร่างกาย, สังคม หรือศีลธรรม หรือทำงานที่เป็นอุปสรรคต่อการศึกษาไม่ว่าในกรณีใด ๆ ซัพพลายเออร์จะต้องไม่ใช่แรงงานบังคับ (รวมถึงแรงงานจากการค้ามนุษย์และแรงงานขัดหนี้) หรือทำสัญญากับผู้รับจ้างช่วงหรือซัพพลายเออร์ที่ใช้แรงงานเด็กและแรงงานบังคับดังกล่าว นอกจากนี้ ห้ามมิให้มีการบีบบังคับทางร่างกายและจิตใจ, การเป็นทาส, และการค้ามนุษย์ทั้งสิ้น

### 4.3 การเคารพและการให้เกียรติ

ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติต่อพนักงานของตนอย่างให้เกียรติ

และนับถือ และจะต้องรับประกันว่าพนักงานของตนจะต้องไม่ถูกคุกคามทางร่างกาย, เพศ, จิตใจ, วาจา หรือถูกข่มขู่คุกคามในรูปแบบอื่นใดก็ตาม

#### 4.4 ข้อกำหนดในการจ้างงาน

ซัพพลายเออร์จะต้องทำให้มั่นใจว่าค่าตอบแทนที่จ่ายให้แก่พนักงาน (รวมถึงผู้รับจ้างช่วง, พนักงานชั่วคราวหรือทำงานแบบไม่ประจำ) สอดคล้องกับกฎหมายกำหนดอัตราค่าจ้างที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมถึงกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับค่าจ้างขั้นต่ำ, ค่าทำงานล่วงเวลา, ค่าจ้างระหว่างการลา และผลประโยชน์บังคับให้จ่ายโดยรัฐ นอกจากนี้ ซัพพลายเออร์จะต้องทำให้มั่นใจว่าพนักงานของตนได้รับเอกสารการจ้างงานที่ผ่านการตกลงยินยอมทั้งสองฝ่ายโดยอิสระและเคารพสิทธิตามกฎหมายและตามสัญญาของพนักงาน

#### 4.5 เสรีภาพในการรวมกลุ่ม

ซัพพลายเออร์จะต้องเคารพสิทธิของพนักงานของตนในการรวมกลุ่มอย่างเสรีและการร่วมกันต่อรองตามกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้ทั้งหมด ทั้งนี้ พนักงานของซัพพลายเออร์จะต้องไม่ถูกข่มขู่หรือคุกคามการใช้สิทธิตามกฎหมายของตนที่จะเข้าร่วมหรืองดเว้นการเข้าร่วมกลุ่มใด ๆ

#### 4.6 การร้องทุกข์

ซัพพลายเออร์จะต้องจัดให้มีช่องทางในการรายงานหรือร้องเรียนเกี่ยวกับข้อกำหนดใด ๆ ภายใต้ประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้ให้แก่พนักงานของตน และพนักงานผู้ซึ่งรายงานหรือร้องเรียนโดยสุจริตจะต้องได้รับการคุ้มครองจากการตอบโต้หรือประทุษร้ายใด ๆ อันเนื่องมาจากการร้องเรียนดังกล่าว

#### 4.7 สิทธิชุมชน

ในการดำเนินการใด ๆ ก็ตาม ซัพพลายเออร์จะต้องเคารพสิทธิชุมชน เช่น การเข้าถึงที่ดิน, สิทธิในการใช้ที่ดิน และสิทธิที่จะได้รับสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัย เป็นต้น ทั้งนี้ ซัพพลายเออร์ควรประเมิน, คาดการณ์ และหลีกเลี่ยงผลกระทบเชิงลบต่อชุมชนท้องถิ่นที่ตนดำเนินงานอยู่หากเป็นไปได้ โดยเน้นกลุ่มที่เปราะบางเป็นพิเศษ เช่น เด็ก, ชนกลุ่มน้อยทางชาติพันธุ์ และคนพื้นเมือง เป็นต้น

## 5. สุขภาพและความปลอดภัย

ซัพพลายเออร์จะต้องทำให้มั่นใจว่าพนักงานของตนมีสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพตามกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้ทั้งหมด

พนักงานของซัพพลายเออร์จะต้องได้รับข้อมูล, การฝึกอบรมและอุปกรณ์เพื่อสุขภาพและความปลอดภัยที่เหมาะสม นอกจากนี้ ซัพพลายเออร์จะต้องมีโปรแกรมด้านความปลอดภัยที่มีประสิทธิภาพ โดยอย่างน้อยต้องครอบคลุมถึงความปลอดภัยของมนุษย์, แผนเตรียมความพร้อมกรณีฉุกเฉิน และการสัมผัสกับสารเคมีและสารชีวภาพที่เป็นอันตราย รวมถึงแผนเตรียมความพร้อมกรณีการระบาดของโรคติดต่อที่กระจายในวงกว้างหลายพื้นที่ (epidemics) และการระบาดของโรคติดต่อที่กระจายในวงกว้างทั่วโลก (pandemics) อีกด้วย นอกจากนี้ พนักงานของซัพพลายเออร์จะต้องไม่ตกอยู่ภายใต้ฤทธิ์สุราหรือสารเสพติดขณะทำงานให้กับ KONE

## 6. สิ่งแวดล้อม

ซัพพลายเออร์จะต้องพยายามทุกวิถีทางในการปกป้องสิ่งแวดล้อม และลดผลกระทบจากกิจกรรมใด ๆ ที่มีต่อสิ่งแวดล้อมให้น้อยที่สุด

ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบด้านสิ่งแวดล้อมที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมถึงข้อกำหนดของ KONE ที่เกี่ยวข้องกับข้อห้ามหรือข้อจำกัดในการใช้สารบางชนิด พร้อมทั้งติดตามเพื่อการรีไซเคิลหรือการกำจัดสารที่เกี่ยวข้องตามระเบียบไว้ในข้อตกลงเพื่อการว่าจ้างหรือซื้อขายใด ๆ ก็ตามที่ทำกับ KONE

ซัพพลายเออร์จะต้องได้รับและคงไว้ซึ่งใบอนุญาต, ใบรับรองและการลงทะเบียนด้านสิ่งแวดล้อมทั้งหมดที่จำเป็นต่อการปฏิบัติงาน และจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขดังกล่าวทั้งสิ้น

ซัพพลายเออร์จะต้องคอยกำกับดูแล, ควบคุม, ลด และจัดการเกี่ยวกับการปล่อยของเสียและมลพิษ (ทั้งทางอากาศ, ดิน และน้ำ) และจัดการกับของเสียที่เกิดจากการดำเนินงานของตนอย่างเหมาะสม และจะต้องพยายามลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกที่เกิดจากการดำเนินงานของตนอย่างต่อเนื่องผ่านการดำเนินการต่าง ๆ เช่น การเพิ่มอัตราการใช้พลังงาน, การหาพลังงานทดแทน และการกำจัด ลด และรีไซเคิลของเสีย เป็นต้น

ซัพพลายเออร์จะต้องมีแนวทางในการจัดการกับความรับผิดชอบด้านแวดล้อมของตนอย่างเหมาะสม, มีแบบแผน และเป็นระบบ โดยรวมถึงการสร้างระบบการจัดการสภาพแวดล้อมอย่างเหมาะสม หากทำได้

### 7. สิทธิของทรัพย์สินทางปัญญาและการเผยแพร่

ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิของทรัพย์สินทางปัญญาที่บังคับใช้ทั้งหมด ซัพพลายเออร์จะต้องไม่ละเมิดสิทธิของทรัพย์สินทางปัญญาของ KONE หรือของบุคคลภายนอก

ซัพพลายเออร์ไม่มีสิทธิเผยแพร่การร่วมมือกับ KONE หรือใช้เครื่องหมายการค้าของ KONE โดยไม่ได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก KONE ล่วงหน้า เว้นแต่จะได้มีการตกลงไว้เป็นอย่างอื่น

### 8. การกำกับดูแลและการรายงาน

ซัพพลายเออร์จะต้องคอยกำกับดูแลการปฏิบัติตามประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้อย่างสม่ำเสมอ

ซัพพลายเออร์จะต้องให้สิทธิ KONE ในการเข้าถึงข้อมูลและเอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งหมดที่จำเป็นต่อการตรวจสอบการปฏิบัติตามประมวลจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์หากมีการร้องขอ หาก KONE มีเหตุผลที่จะเชื่อว่าซัพพลายเออร์อาจละเมิดประมวลจรรยาบรรณ (เช่น จากการตีพิมพ์ในสื่อ) KONE อาจพิจารณาหลักฐานของซัพพลายเออร์ด้วยตนเองหรือผ่านผู้ตรวจสอบบุคคลภายนอกเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตามประมวลจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์

หากซัพพลายเออร์ได้ละเมิดประมวลจรรยาบรรณในสาระสำคัญจริงตามความเห็นอันเป็นเหตุเป็นผลของ KONE ทาง KONE มีสิทธิที่จะยกเลิกความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับซัพพลายเออร์ดังกล่าวโดยให้มีผลทันที

หากซัพพลายเออร์ทราบว่าพนักงานของตนหรือพนักงานของ KONE ละเมิดข้อกำหนดใดๆ ของประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้ ซัพพลายเออร์จะต้องแจ้งให้ KONE ทราบโดยเร็วที่สุด ซัพพลายเออร์อาจหาหรือเรื่องดังกล่าวกับฝ่ายจัดซื้อจัดจ้างของ KONE หรือรายงานไปยัง [compliance@KONE.com](mailto:compliance@KONE.com) หรือรายงาน (โดยไม่จำกัดระบุตัวตน ทั้งนี้ แล้วแต่กฎหมายภายในประเทศ) ผ่านสายด่วนจริยธรรมและการปฏิบัติตาม

กฎเกณฑ์ของ KONE (KONE Compliance Line) : <https://www.speakupfeedback.eu/web/konesuppliers/>.

### 9. การใช้งาน

การตกลงทำงานกับ KONE จะถือว่าซัพพลายเออร์ยืนยันว่าตนเองและบริษัทในเครือจะปฏิบัติตามประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้ “บริษัทในเครือ” ในประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้ หมายถึงบริษัทที่ถูกควบคุมโดยซัพพลายเออร์, ควบคุมซัพพลายเออร์ หรืออยู่ภายใต้การควบคุมร่วมกับซัพพลายเออร์

ซัพพลายเออร์จะต้องรับประกันว่าซัพพลายเออร์ ผู้รับจ้างช่วงที่ปรึกษา และหุ้นส่วนของตนจะปฏิบัติตามหลักการของประมวลจรรยาบรรณฉบับนี้

#### ยอมรับและอนุมัติ

|            |       |        |       |
|------------|-------|--------|-------|
| สถานที่    | _____ | วันที่ | _____ |
| ชื่อบริษัท | _____ |        |       |
| ลายมือชื่อ | _____ |        |       |
| เลขทะเบียน | _____ |        |       |